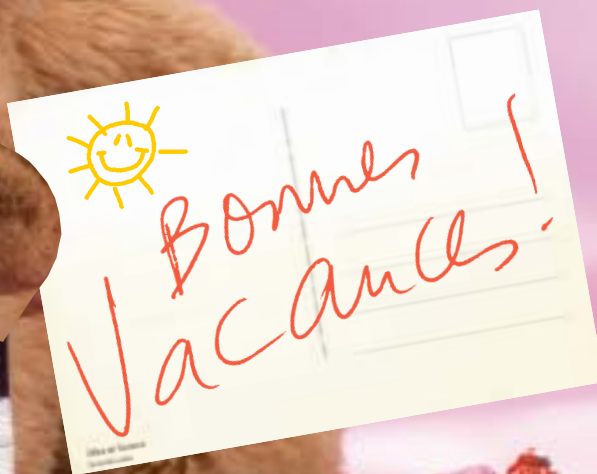


# Bonbons & Confiseries

# Bonbon

partage, bonbon

# Doudou





Bonnes  
Vacances.

# Sommaire

Bonbon partage, bonbon doudou  
**Don & médiation**

1



Bonbon partage, bonbon doudou  
**Les départs en vacances**

2

Mille et une astuces  
pour des départs réussis !  
**Le bonbon doudou, le bonbon  
que l'on emporte partout**

3 et 4



**La Chambre Syndicale Nationale  
de la Confiserie**

5

Bonbon partage, Bonbon doudou !





# Bonbon partage, bonbon doudou Don & médiation

**Ils** sont de toutes tailles, de toutes formes, de toutes couleurs, durs ou mous, à sucer, à croquer ou à mâchouiller, mielleux ou acidulés... les bonbons et confiseries se font parfois «pêché mignon» mais toujours **plaisir partagé entre petits et grands...**

Pourquoi les bonbons et confiseries sont-ils tant appréciés, toutes générations confondues ?

Qu'échange-t-on quand on partage des bonbons et confiseries ?

Pourquoi donne-t-on des bonbons aux enfants ?

Comment les bonbons et confiseries réconfortent les enfants quand l'éloignement de la maison se fait sentir ?

Comment les bonbons et confiseries deviennent les doudous des enfants ?

Afin de répondre à toutes ces questions, la Chambre Syndicale Nationale de la Confiserie nous parle du **bonbon doudou**, au travers d'une étude passionnante menée par **Robert Ebguy**, sociologue et auteur du Best-Seller «*La France en culottes courtes*».

## Bonbons et confiseries : achats et critères de choix

### Des circonstances d'achat exceptionnelles

**Achat festif** à Noël ou pour les anniversaires d'enfants, **achat surprise** au cinéma ou lors de voyages, **achat d'impulsion** en boulangerie, **achat «découverte»** de spécialités traditionnelles ou locales, l'achat de bonbons et confiseries est souvent lié à des occasions particulières.

### À la recherche de goûts et de sensations

Les enfants dégustent avant tout des **formes** et des **textures** : des petits **personnages** (bonbons en forme de schtroumpfs...), des **objets et des fruits** (bouteilles, fraises...), des gélifiés ronds, des chamallows mous, des nounours en guimauve, des chewings-gums et des caramels... Quand ils grandissent, ils se dirigent vers des bonbons un peu plus acides. **Le bonbon est pour eux un moyen de se différencier et d'affirmer leurs goûts propres.**

Les enfants sont à la recherche **d'effets, de sensations et d'émotions**, à travers le goût, la forme et la texture des bonbons : «*Ma fille a 9 ans, elle adore les longues languettes plates de 30 cm de long sur un centimètre de large avec du sucre picotant dessus, ou le goût coca fraise qui pique*».

Les bonbons et confiseries peuvent également être associés à un **sentiment d'appartenance**, ils sont alors choisis sous l'influence du groupe, de la mode en cours à l'école. Les bonbons et confiseries représentent l'occasion d'avoir des relations avec les plus grands. «*Il y a des modes au collège, par exemple, les sucettes en forme de cœur. La cour est un lieu de consommation et d'échange*».





### **Jamais sans ma «boule de mammoth» : le bonbon doudou par excellence**

*« Ma fille prend des Boullards, des grosses boules à sucer. À l'intérieur, il y a un chewing-gum, elle le garde parfois des jours et des jours, elle le remet à chaque fois dans son emballage d'origine et le glisse à sa place, dans le buffet de la cuisine, elle y revient régulièrement, elle ne l'oublie jamais, parfois même elle me demande si je veux y goûter ».*

La boule de mammoth semble posséder un statut à part, étant donné sa durée de vie. L'enfant la garde plusieurs jours, *«la boule est un compagnon»* itinérant, qui prend le chemin de l'école et qui revient toujours. Parfois ce bonbon géant est *«oublié»* pour aménager des retrouvailles.

**Cette boule/bonbon fait office de doudou itinérant, elle représente la transition entre l'état de l'union et l'état séparé, un monde avec une présence.**

## **Bonbons et confiseries : le partage parents/enfants**

### **Le partage de la complicité et de la tendresse entre enfants et parents**

Ce qui s'échange à travers les bonbons, ce sont les moments de tendresse et de complicité entre parents et enfants. Ce partage est essentiel dans l'établissement de la complicité, de la proximité avec ses enfants.

On échange aussi la **valeur de plaisir**, celui de faire plaisir et du plaisir pour soi. *«Le bonbon représente un moment de complicité avec ma fille, elle tient absolument à me faire goûter ses bonbons, je les goûte et on s'amuse à comparer les goûts à travers des évocations...».*

### **Le don de bonbons : pour récompenser, consoler, reconforter et calmer**

Souvent associés à des valeurs de **récompense, de reconfort et de consolation**, *«pour faire passer la pilule»* : *«T'as bien travaillé ou tu t'es fait bobo, ou on n'est pas allé au ciné»*, les bonbons et confiseries s'avèrent très utiles pour calmer les enfants, **les apaiser**, lors d'une situation pénible (long voyage, cours de solfège difficile).

Les bonbons et confiseries ont également **une forte connotation maternelle**, ils sont synonymes **de douceur** : *«Chez nous, les bonbons sont associés à maman».*

### **Parents/enfants : rituels et interdits**

Entre parents et enfants ou même entre adultes, la consommation de bonbons et confiseries est souvent associée à la fête, aux sorties, à la recharge énergétique ou à une pratique anti-stress, et surtout à l'instauration d'un «climat». La rue ou les salles de cinéma prennent parfois des valeurs de **lieux de transgression** partagés entre parents et enfants. *«En général, ma fille les mange tout de suite à la sortie du magasin, sur le chemin de la maison».*

Pour les enfants, le bonbon consiste aussi à partager des interdits, faire l'expérience des limites. Les conditions idéales pour déguster des bonbons et confiseries sont souvent liées à un sentiment de transgression (la nuit, à la belle étoile, dans le noir, en se faisant des confidences entre copines...). Quand la transgression collective est autorisée, c'est *«récré ou jour de fête».*

Le bonbon est aussi à l'origine de **rituels privés familiaux** qui révèlent la créativité et le talent. Le bonbon devient un matériau de **construction du lien affectif**, de décoration et de création. «*Quand je fais un gâteau, je le décore avec des bonbons*».

Le bonbon ouvre un espace entre enfants et adultes où l'on retrouve la panoplie des relations humaines : **partage, échange, récompense, don, chapardage, réconfort, oubli, appartenance, jeu, défi, consolation et enfin création**. Le bonbon devient alors un médiateur, un moyen pour établir une communication privilégiée, une bonne relation de détente et de confiance.

### **Les enjeux éducatifs : la transmission, le partage d'expérience**

Les goûts, les formes, les noms, les origines des bonbons et confiseries, les slogans, les souvenirs familiaux, les lieux d'achat évoquent aux adultes nostalgiques **les souvenirs de leur enfance**. «*Moi c'était les pastilles Vichy, chaque fois que j'allais voir mon grand père et ma grand-mère, ils m'en fourraient plein les poches*».

Les adultes interrogés semblent exprimer à la fois une certaine **nostalgie et une envie** devant la variété actuelle des bonbons. Il y a aujourd'hui «*plus de variétés que dans mon enfance. Les emballages sont plus chatoyants... Mais curieusement on trouve encore des bonbons et confiseries de mon enfance, qui ont peu changé*».

De même, les «enjeux éducatifs» autour des bonbons et confiseries ont évolué : «*Avant, les bonbons s'offraient aux enfants quand ils avaient été sages, une récompense, c'était exceptionnel*».

Aujourd'hui, les enfants semblent conscients des enjeux éducatifs, et s'ils ne comprennent pas l'interdiction pure et simple, il semblent savoir maîtriser leur consommation : «*C'est normal d'avoir des bonbons dans l'esprit des enfants, ils ne comprennent pas qu'on puisse les interdire, c'est devenu un enjeu éducatif*».

### **Sensations fortes, petits larcins, mensonges et transgressions.**

«Chapardages» de bonbons, sensations fortes, mensonges... rappellent aux adultes leurs petits larcins d'enfance, comme des **rituels de passage** au monde impressionnant des adultes, associés à l'envie et à la peur de grandir. «*On les piquait à l'épicerie en face de chez ma grand mère*». Autant de souvenirs qui contribuent au partage d'expérience parents/enfants.

## **Bonbons et confiseries : le partage entre enfants**

### **Le «langage bonbon»**

Pour l'enfant, le bonbon n'est que **moment de bonheur, de plaisir**, celui du sucré, celui de l'interdit. Quand on lui donne des bonbons et confiseries, l'enfant éprouve du contentement. De même, pour l'enfant, le plaisir de l'achat personnel est très intense, aussi intense que le partage avec les amis. D'ailleurs, le rituel enfantin le plus marquant consiste à entrer seul dans la boulangerie pour acheter son 1<sup>er</sup> bonbon, qui n'a vraiment pas le même goût que les autres...

**Echange et partage** des mots à double sens : à la fois **douceur du goût et douceur des moments**, onde émotionnelle et «matière» à déguster, qui racontent **la tendresse maternelle, la gentillesse et l'enfance**.



## Les bonbons et confiseries : monnaies d'échange entre enfants

Pour les enfants, les bonbons prennent de plus en plus **une dimension collective, de convivialité**. On assiste au passage de la simple consommation égoïste à **une consommation collective** où ils **échangent leurs bonbons**.

## Enfants : le partage des interdits

Le bonbon entre enfants consiste aussi à partager des interdits, faire l'expérience des limites. **Les bonbons agissent comme un opérateur social**, l'enfant découpe dans la population, d'un côté les élus (ceux à qui l'on donne, avec lesquels on partage) et les exclus (ceux à qui l'on ne donne pas).

Les bonbons ont aussi un rôle **«d'entremetteur»** entre copains dans la cour de récréation : *«Si tu fais ça pour moi, je te donnerai des bonbons»*.

## Bonbon doudou, bonbon bonheur

Dans l'absolu, le bonbon est **un moment de bonheur pur associé à l'enfance**, y compris pour les plus jeunes. *«Le chamallow : c'est un gros coussin rose moelleux. Mes doudous à moi. Le bonheur incarné»*.

**On retrouve cette image du doudou, de la douceur maternelle qui accompagne et crée un lien, une transition entre «l'état de l'union et l'état séparé»**.

## Conclusion

Nous aimons et mangeons les bonbons et confiseries pour leurs valeurs de **plaisir, partage, convivialité, douceur, transgression, consolation, régression, présence, récompense, gratification, réassurance, compensation...**

Les bonbons et confiseries sont des opérateurs symboliques :

- Ils **rassurent** en assurant la transition entre l'intérieur et l'extérieur de la maison.
- Entre réalité et plaisir, interdit et envie d'expérimentation, les bonbons et confiseries contribuent à la structuration psychologique des enfants et à leur éducation.

**Le bonbon est un morceau d'enfance à partager avec ses enfants, mais aussi entre enfants ou parfois même entre adultes...**

**Les bonbons et confiseries jouent le rôle symbolique de doudou, comme des «morceaux d'amour», des «morceaux de la maison», qui font le lien entre l'intérieur et l'extérieur, des symboles anti-séparation...**

**Le bonbon doudou, c'est le bonbon que l'on emporte avec soi !**



Bonbon partage, Bonbon doudou !



Bonnes  
Vacances.

# Quand bonbons & confiseries accompagnent les vacances des petits...

Pour les enfants, les premières vacances loin de la maison, que ce soit pour une nuit chez un ami ou pour trois semaines chez sa mamie, riment avec joie, rencontres, copains, tranquillité, veillées, fêtes... mais aussi avec mélancolie et parfois aussi peut-être avec ennui...

Heureusement, maman a glissé dans le sac du petit dernier un sachet de bonbons... Des bonbons à partager pour se faire de nouveaux amis, des bonbons à sucer, à mâchouiller ou à croquer pour ne pas oublier que, même à plusieurs kilomètres, la maison n'est jamais très loin.

- des pochettes à créer,
- des tubes à découper,
- des pastilles à coudre,
- des cornets à plier,
- des aumônières à froncer...

Des écrins qui se font le «doudou» des enfants pour oublier l'éloignement des parents... Des créations à réaliser en famille... Des doudous à glisser dans les valises et sacs à dos... Pour partager de bons moments en famille et échanger des bonbons entre copains...

## **Inventaire pour le départ en colonie de Julien, 6 ans :**

- Une paire de lunettes de soleil
- Un drap de plage
- Un tube de crème solaire
- Trois shorts
- Cinq T-Shirts
- Deux pantalons
- Un gilet
- Un imperméable
- Un maillot de bain...

**Et un pochon de bonbons confectionné spécialement pour l'occasion avant le départ !**



# Place aux travaux manuels

Bricoleurs en herbe,  
As du découpage,  
Pro de la couture...  
Préparez vos fournitures !

Prenez quelques feuilles de papier, quelques chutes de tissu, une paire de ciseaux, de l'élastique, du fil et une aiguille,  
Ajoutez une touche d'imagination,  
Mélangez le tout...

**Et le tour est joué !**

Réalisez en deux temps trois mouvements des «pochons» originaux et colorés à remplir de bonbons !

Voici, pour vous aider, quelques pistes créatives réalisées par **Pauline Ricard-André, styliste**.

**Attention, pour la réalisation de ces «contenants», les plus petits doivent impérativement se faire aider par un adulte.**

Les plus petites mains (de 3 à 5 ans environ) peuvent s'amuser à remplir toutes ces créations de leurs bonbons et confiseries préférés.



Bonbon partage, Bonbon doudou !



## L'Aumônière en tissu

**Une jolie pochette en tissu idéale pour transporter ses bonbons et confiseries**

**Age conseillé :** à partir de 5 ans

**Il faut :**

- Une chute de tissu (30 par 30 cm environ)
- Un élastique plat
- Une machine à coudre

**Confection :**

- Découpez dans le tissu une pastille de 8 cm de diamètre et une bande de 22 cm x 28 cm
- Assemblez puis cousez la bande de tissu autour de la pastille
- Fermez le côté par une couture
- Rabattez le tissu sur 8 cm pour coudre un large ourlet
- À 1 cm au dessus de cette couture, piquez une deuxième fois. Fermez l'aumônière

**Astuces :**

- N'hésitez pas à récupérer des chutes de tissu aux motifs et aux coloris qui plaisent à vos enfants.
- Vous pouvez confectionner de petites aumônières de différentes tailles, afin que vos enfants puissent y glisser toutes sortes de bonbons.



## Le tube à bonbons

Un tuyau ultra pratique pour les bonbons de petite taille

**Age conseillé :** à partir de 4 ans

### Il faut :

- Du tube transparent en plastique (vendu au mètre dans les quincailleries et magasins de bricolage)
- Des bouchons en liège
- De la peinture à l'eau

### Confection :

- Découpez un morceau de tube à la taille voulue (entre 20 et 30 cm)
- Peignez les bouchons et laissez sécher une heure
- Demandez à vos enfants de remplir le tube de petits bonbons ronds multicolores et fermez-le avec les bouchons de liège

### Astuce :

Vous pouvez confectionner des tubes de différentes tailles pour y glisser toutes sortes de bonbons.



## Les pastilles à bonbons

Des petites bourses colorées à remplir de bonbons et confiseries

**Age conseillé :** à partir de 5 ans

### Il faut :

- 50 cm de tulle ou de tarlatanne de couleur (magasins de tissus)
- Du fil de couleur et une machine à coudre (ou du fil et une aiguille)

### Confection :

- Découpez dans la tarlatanne deux pastilles de 14 cm de diamètre (pour le petit modèle) ou de 17 cm (pour le grand modèle)
- Assemblez-les au point en zigzag, avec du fil de couleur différente de celle des tissus
- Laissez une ouverture de 5 à 6 cm pour pouvoir y glisser les bonbons
- Inutile de faire d'ourlet, le tissu ne s'effiloche pas
- Petits et grands peuvent alors la remplir de bonbons et confiseries de leur choix

### Astuce :

Vous pouvez confectionner des ronds de différentes tailles et de différentes couleurs pour y ranger des bonbons de toutes les tailles.



Bonbon partage, Bonbon doudou !



## La pochette à merveilles

**Age conseillé :** à partir de 6 ans

### Fournitures :

- Une pochette plastifiée (type A4 en papeterie)
- Une feuille A4 de couleur
- Du ruban adhésif de couleur assez large
- Des papiers de bonbons
- Une bombe de colle et du velcro adhésif

### Confection :

- Sur la feuille A4 les enfants s'amuse à coller les papiers de bonbons en formant un patchwork, puis les parents les fixent définitivement en bombant la colle sur la feuille
- Laissez sécher, puis glissez la feuille dans la pochette plastique
- Les enfants plient la feuille en trois, dans le sens de la hauteur, puis fixent le premier rabat de chaque côté avec l'adhésif de couleur
- Collez un morceau de velcro à l'intérieur du rabat pour fermer la pochette
- Laissez vos enfants la remplir de bonbons et confiseries

**Astuce :** Les enfants adorent les photos... en plus des papiers de bonbons, proposez leur de décorer la pochette de dessins ou de photos.



Bonbon partage, Bonbon doudou !

## La pochette en tissu

**Age conseillé :** à partir de 6 ans

### Il faut :

- Une chute de tissu de 34 x 46 cm environ (magasins de tissus)
- Un ruban plat
- Une machine à coudre (ou du fil et une aiguille)

### Confection :

- Pliez-le rectangle de tissu en deux dans le sens de la longueur et cousez-le à l'envers pour obtenir un fourreau
- Cousez un ruban sur la pochette et le rabat de chaque côté
- Pour fermer la pochette, pliez-la en trois fois et fermez le ruban

### Astuce :

Laissez libre cours à votre imagination et à celle de vos enfants, en utilisant des tissus et des rubans aux couleurs acidulées.





## Les boules surprises

Une idée ultra facile à réaliser

**Age conseillé :** à partir de 4 ans

**Il faut :**

- Des boules en plastique transparentes divisibles
- De la chenille-velours
- le tout en magasins de Loisirs créatifs

**Confection :**

- Proposez à vos enfants de choisir des bonbons et d'en remplir les deux coques des boules
- Ils peuvent ensuite passer un brin de chenille-velours pour fermer en lui donnant une forme amusante (tire-bouchons, nœuds...)

**Astuces :**

- Vous pouvez utiliser des boules de différentes tailles.
- Variez les bonbons en laissant parler la créativité de vos enfants.



Bonbon partage, Bonbon doudou !

## Les cornets gourmands

Des cornets surprises à partager

**Age conseillé :** à partir de 5 ans

**Il faut :**

- Des feuilles de papier calque de couleurs assez épaisses (Chromatic, dans les magasins de loisirs créatifs)
- De l'adhésif double-face

**Confection :**

- Demandez à vos enfants de rouler la feuille de papier pour obtenir un cône. Fixez au dos avec le double face pour maintenir le cône fermé
- Les enfants peuvent alors s'amuser à remplir les cornets de bonbons légers

**Astuces :**

- Vous pouvez utiliser des feuilles de papier de différentes matières et de différentes tailles.
- Proposez à vos enfants de dessiner sur la feuille ou d'y coller des papiers de bonbons.
- Ils peuvent également s'amuser à y coller des photos.





# La Chambre Syndicale Nationale de la Confiserie

## Les bonbons et confiseries

- **Les confiseries de sucre :**  
Bonbons de sucre cuit, sucettes, gélifiés, caramels, pâtes à mâcher, pastilles, boules de gommes, réglisses, dragées, nougats, pâtes de fruits, pâtes d'amande, guimauves
- **Les chewing-gums**
- **Les fruits confits et de nombreuses autres spécialités régionales (Calissons...)**

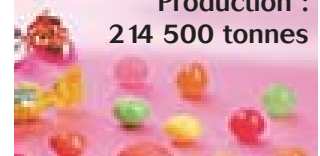
## Profession confiseur : un savoir-faire et des convictions

- **Une charte de déontologie :** les confiseurs s'inscrivent dans un cadre citoyen et responsable et s'engagent à offrir au consommateur des confiseries de qualité
- **Un code d'usages** qui définit certaines confiseries traditionnelles :  
le caramel, le nougat et les pâtes de fruits
- Un engagement des confiseurs à **préserver et à transmettre leur patrimoine** et leur savoir-faire, notamment en développant et encourageant la formation «métier»

### Chiffres clés 2004

Chiffre d'affaires :  
1,3 milliard d'euros

Production :  
214 500 tonnes



## Un service d'information à disposition

- **Des dossiers de presse :**  
«Bonbons & Confiseries : Le partage au cœur des anniversaires et de la fête des mères !»; «Bonbons & Confiseries : Le partage au cœur d'Halloween !»; «Bonbons & Confiseries : Le partage au cœur de la Saint Valentin»; «Profession confiseur : un savoir-faire, des convictions, les tendances du marché»
- **Des données économiques**
- Un site internet grand public : [www.confiserie.org](http://www.confiserie.org)
- Un guide et un site internet exportation «Sweets from France» : [www.sweets-from-france.com](http://www.sweets-from-france.com)

## Une politique professionnelle menée par le Bureau Directeur

### Président

M. Georges VERQUIN (Verquin Confiseur)

### Président d'honneur

M. Jean-Marie DETREZ

### Vice-Présidents

M. Didier RENO (Bonbons Barnier)

M. Jean-Marc SAUBADE (Cadbury France)

### Trésorier

M. Eugène ALLHEILY (Wrigley France)

### Secrétaire Générale

Mme Catherine CHAPALAIN-WALLIN

Chambre Syndicale Nationale de la Confiserie

### Membres

M. Didier CHABERT (Nougat Chabert & Guillot)

M. Jacques CHARNAY (Confiserie de Médicis)

M. Philippe CHEVALIER (Kerry-Aptunion)

M. Philippe CUBELLS (Wrigley-Joyco)

M. Etienne DOLFI (France Bonbons Caramels)

M. Maurice FARINE (Calissons du Roy René)

M. Didier HONNORÉ (Arnaud Soubeyran)

M. Bertrand JACOBBERGER (Solinst)

M. Philippe LEY (Haribo)

M. Pierre MERMOUD (Noël Cruzilles)

M. Henri MUHLBACH (Confiserie Dupont d'Isigny)

M. Michel POIRRIER (Cemoi)

## 60 entreprises ancrées dans notre patrimoine régional

AFCHAIN

ARNAUD SOUBEYRAN

AUBENAS (Marrons Glacés d')

BARNIER (Bonbons)

BONTE (Confiserie P.)

CACHOU LAJAUNIE

CADBURY FRANCE

CARDON FRERES & Cie (P & L)

CEMOI

CFCC SCHAAL

CHABERT & GUILOT (Nougat)

CHOCCMOD

CHUPA CHUPS

CRUZILLES (Noël)

DELAVANT (Nougats L.)

DIANE DE POYTIERS (Nougat)

DICOMI-MANON

DOUCET CONFISEUR (Français)

DUMAS CONFISEUR

DUPONT D'ISIGNY

EUROPA-SWEET

EUROPEENNE DE CONFISERIE (Sté)

FAUGIER (Clément)

FORESTINES (Maison des)

FOUQUET CONFISEUR

FRANCE BONBONS CAMELS

GENERALE ALIMENTAIRE

DU PERIGORD

GERBE D'OR (Nougat)

GER'SON - PIERROT GOURMAND

GUMUCHE (Confiserie)

HARIBO RICQLES - ZAN

IGNY (Abbaye d')

JACQUOT (Ets)

JOYCO FRANCE

KERRY - APTUNION

KLAUS (Chocolat)

KUBLI FRERES

LDTI

LOR

LOR NOUGAT

MAFFREN

MARLIAGUES (Maison Léopold)

MARLIEU (Chocolaterie de)

MASTERFOODS

MAUREL (Confiserie)

MEDICIS (Confiserie de)

MOINET VICHY SANTE

MONT VENTOUX

(Confiserie du)

NOUGALET

OTARIE GOURMANDE

PARLI (Leonard)

PECOU (Ets E.)

PERFETTI VAN MELLE FRANCE

PRE CATELAN (Confiserie du)

REYNAUD (Dragées)

ROY RENE (Calissons du)

SABATON (Ets)

SAUNION

SOCIÉTÉ EUROPÉENNE

DE CONFISERIE

STORCK FRANCE (SARL)

THERMALE (Confiserie)

VALRHONA

VERQUIN CONFISEUR

VICHY (Sté Nouvelle

des Pastilles de)

VIEILLARD

WRIGLEY/JOYCO



Bonbon partage, Bonbon doudou !



---

Chambre Syndicale Nationale de la Confiserie

194 rue de Rivoli • 75001 PARIS • [www.confiserie.org](http://www.confiserie.org)